抗戰日報

第二八二號

編輯部：山西興縣郵局轉
營業部：山西興縣城北關

每逢星期二、四、六出版
定價每份一角每月一元三角

禁止法幣週使的政策直接抵禦了敵人的法幣傾銷，防止了敵人盜取我物資，使根據地金融穩定，大後方流通的法幣不受影響。

我晉西北三百萬人民應更堅強的團結在行署周圍，熱烈擁護這一禁令，堅決不再使用法幣，加強經濟戰綫上的對敵鬥爭！

(新華書店)接洽。凡有此類函件請寫明寄交：新華書店晉西分店收，幸勿寫本報或編輯採訪部等，否則，恕不刊載。此啟。

晉西北分社啟。

十一月三十日

嚴禁法幣週使流通

財政處白處長發表談話

（本報訊）行政公署宣佈定期禁止法幣週使及攜帶後，為明瞭禁用法幣原因及對敵貨幣鬥爭問題，本報記者特走訪行署財政處白處長，承其發表談話如下：

日寇對於我國之法幣，亦同其在軍事政治上的一切陰謀一樣，極盡了掠奪破壞之能事。過去敵寇採取貶價的方法，大量竊取法幣，在國際市場上套買外匯，盜取物資，打擊了法幣信用。目前則以敵佔區所掠奪的大量法幣，向我方瘋狂推銷，盜買我方物資，促使法幣膨脹落價。行署早已洞悉敵寇奸計，故在對敵貨幣鬥爭中，關於法幣問題，一貫採取保護政策。這次臨參會為保護法幣，決定嚴禁法幣由敵佔區輸入及在根據地內停止週使與攜帶，交由行署貫徹執行，我們認為確是不可稍緩的適時要務。因為只有採取此種措施，才能徹底粉碎日寇大量傾銷法幣、盜買物資的陰謀。

在晉西北，從本年四月起，敵寇所謂「四次強化治安」以來，即配合其「蠶食」政策，以柳林大武等地作為其傾銷法幣的據點，利誘一部份無知商民及少數奸商，偷運法幣到我抗日後方，盜買皮毛、桐油、白蔴、藥材等物，不到半年，法幣暴跌幾達四倍，以致信用低落，市場物價日趨高漲，工商業受損不淺。行署明令禁止法幣週使與攜帶，就是針對這種現象的具體對策，以保護法幣打擊敵人。今天在禁止工作愈嚴格澈底，保護法幣也愈易收效，稍有縱容，就是幫助了敵人，打擊了自己。

行署根據臨參會決議，已規定具體實施辦法，通令各級政府及有關部門遵照執行。從十二月十五日起，嚴禁敵佔區法幣入境，明年一月十五日起，在本根據地內停止法幣的週使與攜帶，這是開展對敵貨幣鬥爭的先決條件。我根據地之機關部隊和商民均須一律遵照執行，否則即依法嚴懲。

開展對敵貨幣鬥爭，不僅限於消極的保護法幣，我們更應積極的鞏固與提高農鈔，使之成為本根據地內真正的單一本位幣。我們的農鈔愈能為大家一致愛護信任，則愈能到處暢流無阻，更加有力的向偽鈔進攻，愈能積極的在對偽鈔的戰鬥中發揮其保護法幣的作用。此次臨參會同時又通過了鞏固農鈔的決議，並決定發行鞏固金融公債二十萬元，此對開展對敵貨幣鬥爭，保護法幣，鞏固農鈔，打擊偽鈔，實係最有效之措施。行署對堅決貫徹執行此項決定，亦具有充分信心與決心。」望各界同胞及軍政各級幹部，都能本此決定及行署貫徹執行的精神，遵照所頒各種辦法，協助政府確實執行。

離石敵寇兵力不足

（離石訊）離石各據點敵寇兵力不足，最近將小據點敵偽軍併入柳林、上白霜、張家山三個大據點，但三個據點兵力，仍不過六七十人。

（臨南訊）三交敵設據點後，臨縣到離石的大川已成絕路，人民改走臨南小川，敵寇近又嗾使漢奸流氓，組成搶掠隊，在該川一帶活動，搶劫案件因之連續發生。

我游擊隊神槍手 一彈斃敵翻譯官

（本報臨縣訊）坮洞敵門譯官十一月六日率敵搶糧隊，出擾水豐，搶拉我女同胞四人，途中遭我臨縣游擊隊襲擊，敵即抱頭鼠竄。該敵翻譯官被我神槍手一彈命中心臟斃命，我四個女同胞得救。附近群衆親見游擊隊英勇善戰，積極保護人民利益，紛紛以油餅、白麵、山藥蛋前往慰勞。

敵佔區同胞自動徵納公糧

（本報嵐縣訊）十一月二十日我工作同志到達敵佔區的一個村莊後，老百姓喜歡得圍着他們，要求代作徵糧工作，當天晚上，並自動召出人來討論和登記產量，並且對工作同志們說：「你們睡覺休息吧，我們自己來辦。放心，我們只曉得給敵人隱瞞。」第二天到另外一個村，又遇到同樣的情形。群衆對公糧條例的反映是比「端起堆」（估計產量來攤派）還為「公平合理」。他們有的笑着說：「如果不給敵人出款，只按上頭那樣徵公糧的辦法交公糧，一二年就發了財了。」（意思是有糧籽可以多種地）。

（神池訊）當我徵糧工作同志到敵佔區、游擊區時，各村人民無不踴躍交納公糧變款，一個姓根的自動出公糧變款四十元，並召集村幹部在村內收集。又有一個張老漢自動去推他的二家親戚出公糧，他說：「咱們要記住不要忘記了這句話」。

偽組織人員交公糧，老百姓要吃飯，抗日軍隊政府也要吃飯哩」。某敵據點內一個姓張的，自願出糧四石，他說：「我不希望別的，只希望政府知道有我這個人」。有許多敵據點附近的民衆，都自動找我工作人員要求出公糧。

爭給抗屬送米

・・偽組織人員恐慌動搖・・

（本報嵐縣訊）我們一個工作人員，家在敵據點內，田地早已被敵沒收，家庭生活甚為困難，今年春偽組織員爭相送米，計達七斗，並對他父親悄悄地說：「你兒子在抗日政府裏工作，將來是不是可以保證我們呀?!」偽組織內之恐慌動搖由此可見。

偽組織人員內心向漢 不替敵寇作荒謬宣傳

（本報訊）敵寇明年必敗的眞理，使許多偽組織人員從迷惑中清醒過來，他們不但不再幫同敵人宣傳「防共反共」的讕調，並且積極給以揭露，作反宣傳。某縣訓練偽自衛隊指導員時，一個偽科長問道：「防共反共，你們說怎樣防？怎樣反」？偽指導員們初則相覷無語，繼而勉強應付道：「拿起鐵頭，打八路軍」。他即哼了一聲道：「打八路軍?!一兩個拿槍的八路軍就可以解決你們這五十多個人。你們怎麼防怎麼反都不頂事，你們回去看着辦吧！看誰家殺人放火姦淫婦女，你們就打誰家」。又該縣另一偽科長給偽自衛隊上課時，在講台上半天不作聲，忽然嘆了一聲氣道：「噯，我還是沒有辦法」！大家都抬起頭來瞪着眼睛看他，他沉默了一會兒，才慢吞吞地說道：「沒有什麼講的，咱們大家坐一會兒吧」。坐了一會兒就下課了。臨走時，他忙着叮囑道：「日本人如問你們，你們就說我講的是：『經濟封鎖，消滅共黨』。」

汾陽敵捕殺偽軍偽人員 我展開對敵鬥爭

（汾陽訊）針對汾陽當前敵我鬥爭情況，汾陽全縣現正積極進行以下四項工作：一、反對敵人搶糧；二、撫卹被捕同胞家屬；三、揭露敵偽「五次強治」陰謀；四、反對敵特務活動，加強策衆除奸工作。

（汾陽訊）「五次強化治安」實施後，汾陽敵連續捕殺偽軍偽組織人員，造成嚴重恐怖狀態。最近偽警備隊分隊長盧宗顯，偽四區教育分會長李文芝，合作社經理楊東等均被扣押，生死未明；離城便衣馮殿臣，協和會前偽四區長胡拐子等遭慘殺。偽人員因此相繼逃亡，城內敵若松部隊情報班一十餘人，逃亡僅剩四人，其他偽組織人員請假、辭職、逃跑者，日有所聞。

社論

擁護禁止法幣流通的措施

敵人對我國的侵略戰爭，所用的是總力戰，即政治、軍事、經濟、文化，一齊作戰。在經濟戰線上，敵人的陰謀是搶奪敵佔區所有財富，盜取我根據地和大後方的物資，破壞我金融，摧毀我經濟命脈，企圖使我在抗戰經濟上，和整個國民經濟上流於破產，使人民無法生活，使抗戰無法支持，它則以戰養戰，滅亡我國，這個陰謀是異常毒辣的。

敵人的這種陰謀，對我抗日根據地和大後方，表現得最厲害最明顯不過的，是破壞我金融。我國法幣基金存在英美，用法幣可以買外匯，因此敵人自從對我發動侵略戰爭以來，除在敵佔區盡量搜括法幣外，同時也盡一切辦法吸收我根據地和大後方的法幣，以便大量套取我國外匯，在歐美買大批軍火，即是用了我們中國人的錢來打我們中國。自從英美於去年七月封存中日資金，敵人套取外匯陰謀遭到打擊後，遂轉而用法幣盜取我國物資。太平洋戰爭後，港滬失陷，大量法幣落入敵手，敵人就更向我根據地和大後方傾銷。很明顯的，近來法幣的大大跌價，就是敵人向我內地傾銷法幣，使得法幣太多的結果，敵人這種用法幣來抽血的辦法，是顯而易見的。

我晉西北抗日根據地，在法幣問題上對敵鬥爭，採取的是怎樣辦法呢？一句話：保護法幣。具體的保護法幣辦法，就是禁止法幣在根據地流通行使。我根據地因為是處在敵後，是在最前線，離敵人很近，敵人過去的盜取法幣政策，現在的傾銷法幣政策，都最容易伸張到我根據地，因此，我們的行署在太平洋戰爭爆發以前，是防止法幣往根據地以外流出，所以禁止法幣，發行農幣來代替法幣，定農幣為本根據地唯一合法的單一本位幣。因為農幣只能在晉西北根據地行使，拿到外國，拿到大後方，拿到別的抗日根據地，都沒有用處，同時盜取農幣也不容易，因為數量少，這樣就實際打擊了敵人的經濟陰謀，保護了法幣，穩定了根據地金融，使抗戰的經濟建設日益發展，人民的生活有了保障。太平洋戰爭爆發以後，仍然繼續禁止法幣在根據地流通行使的政策，直接抵禦了敵人的法幣傾銷，防止了敵人盜取我物資，給敵人以嚴重打擊，同時使根據地金融穩定，使大後方流通的法幣不致受到影響，年來我根據地的經濟建設仍向上發展，人民生活相當改善，都是這一政策的良好結果。很顯然的，如果我們不是用禁止法幣在根據地流通的辦法來保護法幣，我們的抗戰建設和人民生活，一定會遭到很大破壞，根據地就會無法鞏固，對敵鬥爭就會遭到嚴重挫折。這也就是我們對敵人進行總力作戰的具體成績。（下接第二版）

中共晉綏分局指示各級 認眞學習施政綱領

最近討論蘇聯偉大勝利等時事問題

（本報訊）中共中央晉綏分局近指示各級黨委黨團，自明年一月一日起學習此次臨參會所通過的晉西北施政綱領，及各項決議和條例。因晉西北施政綱領等件，既經臨參會熱烈通過，已成爲晉西北全體人民的行動方針，晉西北全體黨員更應成爲學習和執行的模範，眞正能確實掌握政策，眞正能貫澈。指示中規定，縣以下，團以下的主要學習，就是施政綱領和條例等的學習，應保證在每日兩小時學習時間內，集中精力學習施政綱領和條例。地委一級以上的幹部，因參加整風學習關係，則除規定整風學習時間外，應按各地各機關具體情況確實劃一部份時間認眞學習綱領條例。地委一級以上機關未參加整風學習之人員（如事務人員），則其學習和縣以下同，黨大綱領條例學習，一律規定在五個月期間深刻進行完畢。

（本報訊）指示中指出，此次學習，應作深刻動員，應反對輕視綱領條例，以及用教條主義對待綱領條例的觀點，指出在學習中應和實際工作聯系，並應在羣衆中深入檢查，比如了解綱領條例是否眞正在羣衆中貫澈，各地是否已根據條例照顧了各階層利益，去發現問題，並研究如何貫澈政策。有些條例，在某些方面的人員經驗恐不多，聯系困難，指示中規定各級黨委應負責將本機關學習討論的總結，組織報告。

（本報訊）中共晉綏分局全體幹部，爲首先熱烈響應分局關於晉西北施政綱領等的學習號召，特提前於十二月份開始學習，並於本月四日，開了一個幹部會，包括了分局附近機關的黨員幹部，約三百人，情緒極爲興奮。當由賴子榮同志把施政綱領內容作了深刻傳達。現在所不參加學習之黨員及非黨員，各人都在上午埋頭學習，計劃用四次討論會，把施政綱領全部討論完畢。

（本報訊）最近蘇聯紅軍的偉大勝利，英美在北非和南太平洋戰爭的勝利，以及國共兩黨團結更進一步，這些消息，都是當前具有非常重大意義的。分局學委分會決定在施政綱領的四次討論會中，把第一次用來討論時事，藉以使全體幹部和雜務人員，對目前局勢，均有正確深刻了解，更加堅強抗戰勝利信心，同時在時事討論後，來討論施政綱領，學習更會深刻。爲有效幫助學習起見，正油印了時事叢書一種，作爲參考，名爲「時論六篇」，計爲（一）斯大林同志十月革命節演說全文，（二）毛澤東同志祝十月革命二十五週年，（三）紅軍的偉大勝利，（四）歷史教訓，（五）計伯林戀明，（六）斯城解圍。（後四篇都是解放日報社論）

保德・岢嵐 召開區長會議 傳達公糧條例

【本報保德訊】保德縣府於十一月二十四日召開區長會議，傳達臨參會通過之公糧條例，及初步討論徵糧工作的進行，並指示各區將此條例深入宣傳，在徵收時切實執行。

【本報岢嵐訊】岢嵐縣府公糧工作於十一月中開始，二十四日又召開區長會議，傳達臨參會通過之公糧條例。各區長聽取報告後，都具有完成任務的信心。

模範村主任王康保 日夜碾米趕送軍糧

（興縣訊）王康保是一個村主任，今年春自動發動羣衆開渠，將一百畝旱地變成水地，使收成大增，又組織了本村的合作社，羣衆買東西既少跑路又少花錢，深得羣衆擁護。現在徵糧工作中，他又首先自己實報產量，以自己的模範作用，使全村羣衆也相隨實報，並幫助了附近好幾個村子的徵糧工作，做到了公平合理，又提早完成任務。最近給軍隊送糧，又以自己的模範作用，日夜加緊碾米十四石送去，並說：「軍隊在前面犧牲流血，爲的是保衛咱老百姓的生命財產，供給軍隊糧食是我們的責任」。

慶祝勞動英雄大會 興縣煤窰工人贈炭

（本報興縣訊）晉西北勞動英雄大會開幕之際，各區勞動英雄紛紛到會，時值嚴冬即到，天氣很冷，興縣許多煤窰工人，爲使到會勞動英雄住房更暖些，特募集大炭五千多斤，送交勞英大會籌委會，並付慰問信一封。

交通局改稱交通站 進行精簡提高工作效率

（本報訊）十一月二十七日行署政務會議決定交通局改名爲交通站，其領導關係除本身系統外，各級交通站均應受同級政府領導。行署設總站，專署設分站兼抗戰日報社辦事處，各縣設縣交通站兼抗戰日報社分銷處，縣以下設代辦所兼抗戰日報社代銷處。

（本報訊）交通總站爲加強工作效率，節省人力起見，十一月十二日，特派專人會同本報發行部同志，分頭出發至二、六兩分區，幫助下層切實進行精簡工作。

行署通訊小組 商討今後通訊工作

（本報訊）本報行署通訊員，於七日下午，利用休息時間，召開通訊小組會議，正式成立行署機關通訊小組。到特約通訊員劉正力、安法孝，通訊員孫劍案、孫大可、趙立德、齊國梓、楊篤寬、雷震、溫宗祺、江存海等十人，本報記者狄民同志亦出席參加。會議進行二小時，大家檢討了過去給報紙寫稿太少，沒有眞正負起通訊員的責任，以後要克服糾正此種現象。之後，一致決定以後每人每月至少寫稿三件，並且做到行署所有新聞，保證不會遺漏。同時又規定小組每月召開一次，除自己寫稿，並負責發動本部門的同志爲報紙寫稿。遇有外出同志以及下作團下鄉，通訊小組也要負責請人担任通訊工作。寄發稿件，要經主管負責同志審查簽字。

招賢四業工會 獎勵模範鐵工

（臨南訊）十一月四日，招賢鐵煤礦四業工會，召開全體鐵工會員大會，根據獎勵辦法計分發獎（每分獎金七元），獎勵模範工人三十七人，最高者二百一十七元，低者爲四十二元，共獎四千元。工人情緒，大爲提高。

【又訊】四業工會獎勵鐵工原則，共十三條，探錄如下：一、參加與敵鬥爭勇敢者，二、自動努力戰時勤務（送情報，抬担架）者，三、愛護工具公物者，四、節省原料者，五、對技術學習進步者，六、對文化政治學習進步者，七、遵守工會決議者，八、服從廠方指導者，九、遵守工人廠方雙方紀律者，十、熱心培養學徒者，十一、對生產數量超過者，十二、早到晚退，不消極怠工者，十三、無不良嗜好者。

行政公署公佈 非法週使法幣緝查與懲治辦法

一、爲粉碎敵僞傾銷法幣，穩定戰時金融，特製定本辦法；

二、在本區域以內，有違犯本辦法之行爲者，不論機關、部隊、團體、民商，悉依本辦法之規定處理之；

三、在根據地內行使或攜帶法幣未滿一百元者，原幣全數沒收。在一百元以上者，除原幣全部沒收外，得併科二倍以上八倍以下之罰金；

四、由敵據點或敵佔區，私帶法幣入境未滿五百元者，除原幣全部沒收外，併科二倍以上十倍以下之罰金。百元以上者，得併處以一年以上三年以下之徒刑；

五、由敵佔區或敵據點私帶法幣入境，着意陰謀破壞我根據地金融，確有實據者，依修正懲治漢奸條例論罪；

六、在本根據地內，週使法幣之匯票、匯信，以現款論；

七、本辦法之執行權限於行署、專署、縣政府。緝查人員必須協帶政府製發之查驗證。其他機關、部隊、團體，有建議協助之義務，無執行權。緝查人員破獲違犯本辦法之案件後，須立將人犯及款項，一併送交縣級以上政府機關依法處理。如縣政府較遠，可送交就近區公所轉解上級處理。共在境內週使及攜帶未滿百元者，區公所得直接依法處理之；

八、區級以上各級政府，須備有兩聯收據，於沒收款項後，以一聯給與被沒收人，一聯作爲存根，以憑稽核（此項收據由各專署統一印發）。區公所如收到轉送案件時，須先即時開給查獲人以臨時證明收據；

九、因報告而查獲違法週使或攜帶法幣者，除爲報告人保守秘密外，並以下列規定獎勵之：

（一）報告人如係民商，獎沒收款百分之二十五；如係工作人員，獎百分之十五；

（二）查獲人獎百分之十五，無報告人時，查獲人獎百分之二十五；

十、本辦法所指罰金及獎金，均按當時銀行掛牌價格，折算農幣收付；

十一、凡查驗人員及執行人徇情受賄，私自吞沒或不按規定手續執行者，以貪污論罪。其他軍、政、民無查驗證而私行查驗，甚至受賄吞沒者，以詐財論罪；

十二、本辦法如與本署前所頒佈之「修正擾亂金融懲治暫行條例」，「管理外匯辦法」及「修正擾亂金融懲治暫行條例管理外匯辦法之補充辦法」有所抵觸者，悉依本辦法之規定；本辦法之未規定者悉仍依前列各辦法之規定處理之；

十三、本辦法自民國三十一年一月十五日施行。

（上接第一版社論）

但是我們在今天實際檢討起來，這一政策的貫澈是有缺點的，一方面是一部份人民還不了解禁止法幣流通的政治意義——即在經濟戰綫上對敵鬥爭的重要意義，沒有按照政府的規定辦法，拿法幣到銀行去換農幣行使，出根據地外向後方販買貨物的商人，也有些未依法向銀行兌換法幣或登記，以符保護法幣之旨，而是自由行使，自由攜帶，某些作經濟工作、供給工作的幹部，也未澈底深刻了解禁止法幣的重要，也有違反政策的現象。而另一方面，我們的政府的某些執行幹部，對禁止法幣在根據地流通執行得不夠堅決，甚至有遷就某些人民和某些幹部的不了解，以致在禁令上放鬆了一時期，無形間給了敵人以可乘的空子，使敵人的傾銷法幣政策鑽了進來，使農幣受到不小的影響，在人民的經濟上受到一些損失。

這次臨參會通過了的晉西北施政綱領，確定我根據地「實行單一本位幣」，又通過了「提高和鞏固農幣的決議」，再一次鄭重確定農幣爲本根據地唯一合法的單一本位幣，最近由臨參會選出的新的行署行政委員會，又決定了重申禁令，自十一月十五日起，嚴禁法幣流通，限一個月內禁絕。這些決議和措施，都是最及時的，最好的辦法。我們完全擁護。爲使這次的禁令，澈底貫澈，我們提出以下兩點意見：

第一、政府的禁令既經頒布，就要堅決執行到底，一方面政府應加強教育執行幹部，使其毫不放鬆，毫不容情的嚴厲執行，並應時刻加緊檢查。對人民應認眞進行宣傳、說服，使人民眞正澈底了解，熱烈的實行政府的政策。經過宣傳說服等等方式，還居心違反政府政策，並有意破壞政府政策者，政府應即繩之以法。

第二、我晉西北三百萬人民，應更堅強的團結在行署周圍，熱烈擁護臨參會的決議和政府的禁令，堅決不再使用法幣，以加強經濟戰綫上的對敵鬥爭，這對公家對自己都只有好處，不會吃虧。凡有法幣者，應在政府規定限期內向銀行兌換農幣，如向外販買貨物，須依法向銀行兌換登記。這一切，凡我作經濟工作、供給工作的幹部，尤應成爲人民的模範。如我根據地內有不良份子甘心違反禁令，我全體人民爲保護自己的金融計，應起來監督，或向政府報告，以肅清這種不良現象，使政策貫澈。

軍區衛生部 檢查排級幹部體格

【本報訊】軍區衛生部爲具體瞭解各單位幹部身體的強弱疾病等情形，決定進行一次全軍區排級幹部體格檢查，現已向各分區衛生部門發出通知，並派員協助輔直各機關進行，期於年底進行完畢。

「行政導報」明年一月復刊

（本報訊）行政公署出刊之「行政導報」，前因故停刊。新行政委員會成立後，爲貫澈政策法令加強政權工作領導，決於明年一月復刊，關於復刊號內容，已確定以行署成立三週年對敵鬥爭、精兵簡政等爲中心。

參考資料

西班牙

……摩洛哥相對。戰略地位非常重要。全面積約五十萬方公里，人口二千四百餘萬。

一九三一年，西班牙發生不流血革命，推翻帝國，改建共和。一九三六年，法西斯軍人……在德意指使和直接……

上，東北鄰法國，東南瀕地中海，西北瀕大西洋，西與葡萄牙相接，南隔直布羅陀海峽與北非西[illegible]

[illegible]共和政府內部叛徒降敵而失敗。從[illegible]實施法西斯獨裁制，採取依附軸心[illegible]弗朗哥便在西班牙[illegible]策，並於一九三九[illegible]

[illegible]使不得不與盟國維持一定的外交關係，儘管德意誘迫，西班牙始終未向盟國宣戰。

[illegible]如德國[illegible]國大勝的形勢下，西班牙態度不能不有所改變。可見在盟[illegible]

蘇軍冬季攻勢威力極大
三週內斃俘德軍廿萬
斯城前綫蘇軍迫敵後退

新華社延安六日電：莫斯科訊，去年今日蘇軍在莫斯科前綫發動大規模反攻，其時德軍已進至莫斯科西北十八英里之處，經蘇軍血戰兼旬，擊潰敵軍二十二個師團，京城得以獲救。今年蘇軍早於三週以前轉入冬季反攻，三週內斃傷俘虜敵軍二十萬，繳獲大量勝利品，故其規模及衝擊力量均較去年爲大云。

新華社延安七日電：塔斯社斯托哥爾姆訊，希姆萊機關報「黑色軍團」謂一九四一年冬季對於德軍乃一極大考驗，蓋當時德軍係處嚴重之境地。該報稱：「德人所經歷的一切戰爭，冬季均爲極端困難者。而今年冬季之蘇軍戰略似更難掌握」。該報承認蘇軍在物資及戰術上均有良好準備。

新華社延安八日電：莫斯科訊，納粹於斯大林格勒西北及西南投入坦克數百輛及援軍數萬，圖打開蘇軍鉗形之合口，挽回其在伏爾加河與斯城工業區之殘局。斯城西南德軍於某次反攻中損失坦克四十輛，西北方面亦損失坦克三十七輛，官兵數千陣亡，然其一切反攻俱被粉碎。昨日蘇聯情報局黃昏公報稱：蘇軍於斯城前綫迫敵後退數英里。

新華社延安八日電：莫斯科訊，中綫紅軍排除敵人頑強抵抗，繼續前進。據維琪廣播電台稱，朱可夫所部獲得生力軍後，已在爾熱夫以南發動猛烈之攻勢云。

佛朗哥警告希特勒
反對德軍經過西班牙
歐洲中立國咸認希特勒聯盟必歸瓦解

新華社延安八日電：據昨晚摩洛哥廣播，佛朗哥曾警告希特勒，謂如德國擬越過西班牙國境派軍增援北非，彼將堅決反對。英官方消息稱，德代表最近曾以德統帥部意旨詳告佛朗哥云。

新華社延安八日電：莫斯科訊，塔斯社觀察家稱，數週以來軸心軍於各戰綫連遭挫敗，已使納粹在歐洲中立國家之威信掃地，各中立國咸認希特勒聯盟必歸瓦解。爲此希特勒乃進行猛烈的反中立國宣傳，以期使其就範，加入希特勒的「新秩序」，瑞典即爲一例。德國法西斯報紙奉命評擊瑞典政府之中立政策，漢堡「國外新聞」刊載題爲「斯托哥爾姆之霧」一文，聲言「命運決定斯堪的那維亞應屬於歐洲集團」，因此瑞典必須參加希特勒的「新秩序」。但瑞典報紙對此做侵宣傳指予以嚴厲駁斥，舖根——尼埃特報稱，在「新秩序」的美名下各小國將完全喪失其獨立，此種「新秩序」與瑞典的民族利益完全背道而馳」。瑞典報紙的公正輿論，使希特勒大爲憤怒。另一法西斯報紙——法蘭克福日報更公開恐嚇謂：「如瑞典政府不及時停止瑞報」有用意的態度」，則將引起瑞典政府所深望免避的種種惡果」云。

德軍解除丹麥武裝

新華社延安七日電：塔斯社斯托哥爾姆訊，據柏林未證實消息，希特勒府哥本哈根公使已改爲駐丹麥「帝國專員」，哥本哈根之德國公使館則改爲「帝國專員辦事處」，柏林之丹麥公使館亦被取消。

新華社延安六日電：哥本哈根訊，駐丹麥德軍司令漢納克已下令解除丹麥軍武裝，所有屬於丹軍之武器及裝備均經德軍沒收。

盟機轟炸越南
宏基港及河內都區敵設備受重創

新華社延安三日電：中央社訊，美駐華空軍於上月二十八日再襲越南之宏基港及河內都區，敵設備貨車船塢船隻等直接中彈，當有數處起火，其中一處火勢甚猛，發電廠亦被破壞。

突尼西亞激戰
美軍與法屬西非成立協定

新華社延安七日電：摩洛哥廣播稱，突尼西亞、德布巴、瑪土爾克亞、吉德撻間之三角地帶繼續激戰中。

新華社延安七日電：今晚維琪廣播，英第一軍過去兩日內獲得大量步兵增援，其中大部份已調至德布巴前綫。又據摩洛哥廣播，軍界估計羅麥爾在厄爾阿格拉之兵力約爲五萬人。另訊，路透社記者據報突尼西亞英傘兵活躍，敵軍後方某交通要道已被切斷。

新華社延安八日電：阿爾及爾廣播，艾森豪威爾將軍已與法屬西非當局成立協定，規定盟機自美國飛中東途中可於西非機場着陸，盟軍此後亦可利用達喀爾海軍根據地。

新華社延安八日電：路透社獲悉，斯托哥爾姆法使館全體館員已決定與維琪政府斷絕關係，並認維琪政府已不復存在。惟彼等尚未確定是否承認戴高榮或達爾朗。

山東敵我鬥爭劇烈
我積極攻敵戰績輝煌

新華社晉中五日電：（遲到）最近一個月來，是山東敵我「掃蕩」與反「掃蕩」戰鬥最緊張最激烈的時期。自十月下旬起，敵人以萬餘兵力對魯中地區進行所謂「建設性之掃蕩」，其第一期作戰計劃以南沂蒙爲重心，第二期作戰計劃以北沂蒙爲重心，第三期作戰計劃以魯山附近爲重心，前後經二十天激戰，在我軍嚴重打擊下，於上月中旬分路撤退。其中一部沿津浦路南下，配合蘇皖敵約萬人對我隴海路東段以南津浦路南段以東之淮海地區進行「掃蕩」，經一週之激戰後，敵一部繼續向津浦路以西擴張「掃蕩」，另一部已回返山東。敵主力集結膠濟路，配合由海洋登陸之敵千六百餘人於上月十七日開始大舉「掃蕩」我膠東根據地。觀其行動，第一步重心在烟青公路以西，後即轉至烟青公路以南地區繼續「掃蕩」，其他如津浦兩側地區亦有千餘至一二三千人連續不斷實行戰術性質的出擊，制其企圖主要爲策應作用。另訊，爲了粉碎敵人飄忽不定普遍性之突然奇襲「掃蕩」，打擊其推行「治安强化運動」，我各個地區之主力配合地方武裝不惜以相當代價，在敵人正面側後乃至縱深內部展開廣泛有力的積極進攻。由於我軍英勇奮鬥和廣大人民的協助，業已圓滿完成預期作戰目的，收獲非常大勝利。據不完全統計，其與敵進行主要戰鬥一百餘次，摧毀敵人據點五十餘處，斃傷敵僞二千餘名，俘敵僞官兵一千五百人以上（內有日兵九名僞顧問三名僞團營長多名）繳獲長短槍千餘支，輕重機槍二十餘挺，大小砲六門，我軍傷亡約在八百餘人，楊萬興團長、劉正團長、侯宜綠團長、賴光東副團長、王鳳林副團長及汪洋政委等均在此次戰役中爲國壯烈犧牲

五萬二千噸
美超級戰鬥艦下水

新華社延安七日電：紐約訊，過去二十四小時內美國新艦七艘（航空母艦三、驅逐艦四）於馬薩諸塞州某港下水。航空母艦中之「邦克爾山」號排水量二萬五千噸，航速三十五海里，可載飛機八十架，兵員二千人，並裝有五时口徑之大砲十六門。另訊，美國五萬二千噸之超級戰鬥艦「新澤西」號亦於某港下水。

我與盟國堅持戰爭
敵酋表示惶恐不安

新華社延安八日電：據敵僞廣播，當此太平洋戰爭一週年之際，敵酋紛紛發表演講，外相谷正之一方面吹噓所謂「大東亞共榮圈」與德日意軸心間之「密切合作」，同時對盟國之堅決進行戰爭表示惶恐不安。彼謂開戰來英美陣營雖不斷失利，「但其戰意尚爲强固，就中美國賴其豐富之資源及生產力，擬實二年內將展開大攻勢」。敵大東亞省大臣青木亦謂：「英美雖連戰皆北，但仍企圖反攻，尤其是美國已改變其對日本實力的估計，企圖與日本作一決戰」。青木又特別强調中國問題，對我堅持抗戰毫不屈服深爲憂慮，彼謂從全部戰局來看，中國問題愈益重要。

新華社延安八日電：據敵僞廣播，敵政府於五日下午八時在首相官邸舉行臨時閣議，商討明年度預算問題。東條以下各閣員及內閣四長官均出席，直至深夜始散。

新華社延安八日電：據敵僞廣播，敵酋東條及敵政府各要員於五日上午抵橫須賀，視察海軍訓練場與海軍工作場，下午一時返東京。

盟機大規模出襲歐陸
轟炸德方各軍事工業區

新華社延安七日電：倫敦訊，昨日英美空軍自在歐陸作開戰以來最大規模的白晝轟炸，除英方空中堡壘及解放式轟炸機飛襲里爾軍事工業區外，英空軍復派轟炸機百架襲擊荷蘭之重要無綫電器材工廠，同時盟方戰鬥機四百架分往北歐各地掩護轟炸機行動云。按荷蘭之無綫電器材工廠係在愛恩德荷文城，有工人三萬五千，產品均爲德方使用。

新華社延安八日電：倫敦訊，英空軍部公報稱，英國强大空軍於六日夜猛襲德國西南部，轟炸機九架失蹤。柏林方面承認加爾斯盧合與普福爾次多被炸。

新華社延安七日電：倫敦訊，南非總理斯末次稱：應付潛艇威脅的計劃機構業已成立，由邱吉爾首相主持，克利浦斯副之。

盟國將續進擊日本
邱吉爾電慰日佔區英僑

新華社延安八日電：倫敦訊，太平洋戰爭週年紀念，邱吉爾首相致電遠東日佔區內之英僑中稱：「我聯合國家已在各地轉入攻勢，今日德寇所遭受之狂風暴雨業已波及日本，日本亦當絕無安靜喘息之餘地。聯合國家之力量日益增加，自將繼續進擊該國，直至削盡其戰果、嚴懲其詭行，消滅其惡勢力之日而後已。予望諸君切勿氣餒，政府決不使諸君失望云」。

國府、國民黨
高級人員略有調動

新華社延安八日電：中央社訊，國民黨中常會二一五次會議、國防最高委員會第九八次常會七日分別舉行，通過議案甚多，關於黨政首長亦略有調動，茲探誌如次：（一）派張道藩爲中宣部長，程滄波爲副部長；（二）派張繼爲中組部副部長；（三）國防最高委員會添設副秘書長一人，派甘乃光充任；（四）派狄膺爲中執會副秘書長；（五）派陳儀爲黨政工作考核委員會秘書長；（六）派雷殷爲黨政工作考核委員會政務組主任，李基鴻爲副主任；（七）任命張勵生爲政院秘書長；（八）交通部長張嘉璈辭職照准，遺缺以曾養甫繼任；（九）內政部常次雷殷另有任用，遺缺由李宗黃繼任；（十）外部政次傅秉常、常次錢泰辭職照准，任命吳國楨爲外部政次，胡世澤爲常次；（十一）任命賀耀組爲重慶市長。又聞張嘉璈業經蔣院長聘爲政院顧問，外次傅秉常仍回任立法院外交經法等委員會委員長原職，錢泰改任外部顧問。

敵機襲我桂林贛州

新華社延安七日電：中央社訊，敵機三十一架，六日下午襲桂林，在西郊投彈三十餘枚。另訊，六日贛州亦遭空襲，敵機在城外投彈多枚。

日寇海軍消耗於所羅門
——解放日報評論——

新華社延安七日電：今日解放日報發表時評題爲「日寇海軍消耗於所羅門」略稱：「所羅門之戰迄今已歷四月，在這過去四月中所羅門群島正是太平洋戰爭的焦點，那裏曾開激地發生了五次海戰，從快速艦隊的奇襲，一直到主力艦隊的對壘，可以說是美日艦隊的眞正交鋒。局部的說，所羅門之戰是美日海軍的拉鋸戰，開始是美國的進攻，繼之爲日寇的不斷反撲。全面的說，它是太平洋戰爭從初期日寇獲勝的閃擊戰，延長到相持的消耗戰。然而這種消耗戰，對日寇是異常不利的」。該文指出根據美方公佈的不完全的統計，日寇損失在所島的艦船數目，已有一百七十四艘（其中主力艦一沉五傷，航空母艦一沉四傷），如以每艘艦船排水量三千噸計算，則共有五十二萬二千噸，即等於開戰時日寇海軍總噸數的三分之一，這對於日寇是難以彌補的損失。一九四〇年日寇造船力爲五十五萬噸，戰時造船力由於缺乏鋼鐵更見低下，一九四一年只有十二萬噸（見海軍雜誌十四卷八期美日海空軍力量和資源一文）。因此，在四個月的所羅門戰鬥中，日寇的損失超過它的造船力。而美國的造船力（萬噸船隻於兩週完成，每日三艘艦船下水，年造船力八百萬噸）則遠超過其損失。該文結語稱「所島海戰，一方面保障了澳洲東北部及美澳運輸綫的安全，另一方面又予日寇以重大的損失，這對太平洋戰爭的前途有着極大的意義」。

開展農村小型紡織廠

生秀

由於我們政策的正確，小型紡織工廠已在農村中蓬勃的開展起來，僅就興縣和神府境內，在今秋已經開辦與正在籌備著，已有八九處之多。好多紡業與農村富家，把他們僅有的及多年來收藏的錢財，拿出來做了工廠的資本；曾在紡織工廠做過工的工人做了小型工廠的技師，家庭的紡織婦女成爲他們的天然紡紗工人；行署工具廠替他們做下了全套的新便工具，許多家窯做了工廠的機房。

爲了使農村的小型紡織廠更順利的開展，茲就開辦工作，業務經營，生產管理三方面，陳述管見於下：

（一）開辦工作：工廠的開辦，資本是首要的。但是資本的來源，不能靠政府的投資貸款，主要的是依賴私人集股。因此，創辦人最好先從自己的親戚朋友中鼓動集股；這樣由近而遠，由少而多，自可匯成一筆巨資。有了足夠的資本，還須有適當的配置；因此：第一先須定出個合適的計劃。在資本的運用上，還必須注意合理的分配，用來購置生產工具及廠務用俱與廠房設備等的固定資本，與用作採買原料與用工人等的經常費用（流動資本），必須有適當的比例分配。第二，要購置生產工具與廠務用俱。如織布機、整經車、絡紗車、打緯車、綜、梭、梳、緯杆子、絡紗管、團紗拐子、禁紗盆、晒紗桿子等等。在內地買不到的工具零件等可找關係或託貿易局商店與較大的工廠代購，萬一買不到的；如鋼綜可以鋼綜眼或綜紗挽繩線蠟脂代替，梭子可到行署工具廠或自找木匠仿造。第三，要有適當的組織與人員的配備。小型工廠務求簡單，普通設一個廠長（掌櫃）一個會計（管賬先生）管裏跑外，兩人自可調度；剩餘時間還可做些零碎活計。此外至少要有一二個熟練工人，自己如有紡織的技能當然更好。在工人中最好也給頂些股子。雜活小工；可敎幾個徒弟，但如能利用自家的妻妹兄弟則更有利。第四，要選擇工廠地址。首先周圍要有紡織婦女；在今天的情形下，工廠一方面要因陋就簡，同時還應適合於戰爭環境。因此，在開辦時務須準備有在敵人掃蕩中的必要設備，如地洞野窖等，宜求分散，以免萬一損失過重。最後必須同政府呈請備案，這樣一方面可得到法律的保護，同時還可以得到政府的許多獎勵與幫助。

（二）業務經營：工廠是不能脫離商業而孤立存在的；尤其今天根據地處於敵人的經濟封鎖中，加以內地的山河阻礙，形成了工業生產上的許多困難。小型工廠又沒有雄厚的資本撐墊，內地經紗又不能完全自給，這樣就必須注意以下的幾個問題：

外來原料的購買——外來原料主要是洋紗：目前晉西北的洋紗，大都來自西安咸陽，經紗商販運到綏德（也有販到臨縣的）。年來因爲法幣的變動與友方對我輸入的限制，以致紗價的變遷難以掌握；有些較大的工廠商店經常派人坐鎮綏德買紗發回，吃虧還較小些；但小型工廠每月只用十來八綑洋紗，專門派人去買，一路盤運交際再加上地生疎，結果是極不合算的。今爲解救這些困難，便利小型工廠的發展計：一方面政府可命令貿易局，或各大公營工廠商店義務代購。同時各小工廠還應聯合採買，由政府給予各種必要的幫助，如開護照，介紹關係，或兌換適當的貨幣等等。

與群衆紡織的關係——今天的紡織工廠必須與當地家庭婦女紡織業做到生產上的相互依存關係。因此工廠可通過地方政府民衆團體，建立婦女紡紗小組，或合作社，給以物質上的必要幫助，與技術上的相當指導；做到群衆紡紗與工廠織布的有機接合。在業務方面，一般的應以付價收紗爲宜；但對貧寒婦女應賒給或貸給必需的工具原料，使其分期償還。在此還必須注意的是婦女紡紗是有季節性的一種副業；因此工廠須在農閒時貯存全年二分之一的土紗才行。

第三是資本的運用與售貨等問題——資本的流轉，在抗戰時期，往往須三數個月才能週轉過來；如果經營得當，速度可能增快。因此工廠與各方面（如銀行、商店、工廠與合作社等）的來往關係就很重要了。關於成品的售賣，無論供給軍隊，或賣給群衆，一定要保證按期付價。至布價的規定，一方面固應依據成本，主要的還應關照市價；總之工廠應以不停工爲原則的。

工廠會計——小型工廠還必須有一套會計程規，在賬簿方面，按普西北的習慣則以採用簿式賬目爲宜，普通立一本流水（即日記賬）一本老賬（即分類賬），此外再立幾本補助小賬即可。流水賬可按每天銀錢貨物的出入隨時登記，然後再按事物的性質分類移抄老賬。俗話說「事忙先記賬，免得後思忘」，這是最要緊的。關於成本計算上，只要把直接費——如織布用過之經紗緯紗，顏料（染布染料等）與織布所用之人工費用等——與間接費——如折舊公雜等費——加在一體，再用織成之布數除之即得每疋布的實在成本，出貨時再加上一些利潤，即爲售價。到一定的結算時期（半年或年終）根據老賬做出四柱來（即舊管、新收、開除、實在四柱）；即可算出工廠的賠賺。如是賺了，除預溢除酌留一部份公積金（俗稱厚成）外，下餘可按各股東的股金與參加工廠的身份比例分配之。如鼓勵生產情緒，還可提一部份盈除按各人平日的勞動情形，分別予以獎金。反之如係虧本，則所賠之本，除以公積金抵補外，不足數再由各股東分擔補充。

（三）生產管理：工廠管理的好壞，是關係工廠事業的成敗問題；今天根據地內的小型紡織工廠應從以下幾方面着手：

一、廠內生產——由於廠內的人數很少，普通以師傅帶徒弟式的管理最妥。在工資原則上，必須是同工同酬，如能採用按件工資制，則不但管理方便，且能提高產量。在工作時間方面，一般的以每天十小時爲宜。除工作外還應給以適當的教育與娛樂；這樣容易使工人減少疲勞、煩悶，且可以提高工人的政治文化與技術水平。

二、廠外生產——廠外生產，相當散漫；所謂管理，本來是很困難的。現在各廠對於群衆紡紗，大部是由工廠借給紡車發花收紗，不論紗的好壞，一律以斤半棉花換取一斤土紗。也有以現錢收買者，其價格也是一概而論的。因此，一般婦女本可紡得再好些，但她們爲了多換錢，於是只在圖快貪多。此外，目前還發生有群衆對工廠的不加愛護與欺哄現象，如在今春敵人的掃蕩中，就紡一廠發到興縣民間的紡車，特別是棉花，大半損了出失。由此可見，今天一些工廠對廠外生產的管理難免有不得當的地方。今後應該是：第一、不論收紗發花，或是借給工具，在一定條件下，均須訂定合同。第二、紗的好壞必須規定等級分別付價收買，如能紡做經線的土紗，即便提高到洋紗的價格，工廠也還合算。第三、要收集她們的紡紗經驗，注意技術上的實際指導，以提高質量。

三、應付敵人的掃蕩——這一工作，在工廠開辦時，即須準備；遇有敵人的掃蕩到來，除將笨重工具，與一般的家用傢俱等分散埋藏外，較比貴重的機具（綜、梳、梭等）及原料布疋等，最好散存附近民家保藏較妥。至工廠人員，除必要的看守人外，都可散居偏僻村莊，與廠外紡工一同紡紗。

目前根據地的環境，大工廠不但舉辦困難，而且是無法存在。在這種情形下，爲了解決我廣大軍民的穿衣問題，堅持自力更生的經濟政策，發展國民經濟，繁榮市面，必須廣泛的開展農村的小型紡織工廠。因爲這種土生土長的工廠，短小精悍，簡單易舉，將是繁榮農村經濟的有力支柱，也是開展家庭婦女紡織事業的主要據點，是供給我軍民穿衣的重要泉源；同時又是最適合於戰爭環境的工廠生產。

蘇維埃的英雄

蘇聯·吉德列瓦得作　郭風嵐 譯

伊斯拉菲爾·馬梅朵夫少尉年二十二歲。他像是象徵了我們國家新的一輩。他生在沙莫和爾斯基區略判雷村一個小農家庭裏，係亞才爾拜疆族（是蘇聯的一個共和國——譯者）人。

伊斯拉菲爾從中學校畢業了共羅瓦巴得次克農業專門學校進了土木工程科。他在這裏勤苦地學習了一年。

第一學年以後，馬梅朵夫加入紅軍充當了砲兵。他很快的就成爲一個卓越的砲兵瞄準手，常常受到讚揚。馬梅朵夫是在軍隊裏才參加了共產主義青年團的，而在祖國戰爭的時期，他就在前綫上轉爲一個候補共產黨員。

——這就是我的生平事略，和普通人一樣的平常，——馬梅朵夫說。——關於我的功蹟有什麼可說的呢？我不是一個能手，事情作得並不大順當……

——但是你不是在一次戰鬥中曾消滅了七十個德國兵士和三個軍官嗎？

——我並沒有計算牠，我只射擊我的能了。這是同志們計算的。讓他們這樣講吧！我是執行着自己軍人的任務射擊法西斯匪徒而已。

是的，伊斯拉菲爾·馬梅朵夫是英勇的執行了自己紅軍戰士的任務，他同數倍優勢的敵人戰鬥到最後一顆子彈。在這時候他毫沒有顧慮到自己，只有一個思想鼓舞了他——打擊敵人，不讓自己所保衛的一塊蘇維埃土地被法西斯匪徒們佔去半寸。

不久以前，馬梅朵夫被任命爲副連長。十二月一號馬梅朵夫由上士升爲少尉。三號，馬梅朵夫便馳名於全國了。

波耶擎克衆命的早晨。馬梅朵夫同一小班上兵住在彈底壕深地帶戰壕裏。此處設置爲無綫電台，從這裏有條長徑可以通到自己的後方。

馬梅朵夫沒有在小掙方面等待法西斯，而德國人却從這裏攻來了。擁有相同兵力的敵人企圖不費什麼大的代價控制並佔領全部地方。昏醉可惡的、相信易於得勝的法西斯匪徒從四面八方圍着小隊野來搶佔着戰壕。

能在這千鈞一髮之際毫不動搖，就能獲得勝利。這一點，馬梅朵夫少尉是了解的。在十個鐘頭的保衛自己陣地的戰鬥中，他一個人消滅了七十多個法西斯匪徒。

——在戰鬥的頭幾分鐘，我們連中的很多同志英勇的犧牲了，——馬梅朵夫說。——法西斯約有兩營人直向我們的陣地衝來。在我底戰壕裏有紅軍戰士瓦羅寧，無綫電員卡爾馬合夫與馬係高窩衣。在接連着的一個戰壕裏是班長卡拉莫諾夫，另一個戰壕中是上士什克洛夫斯基。在上尉連長斯摩林底戰壕裏，除了他外，在進行射擊的還有帶了花的自動槍手蘇沙耶夫，紅軍戰士巴巴夫與安龍諾夫。我觀察着周圍並佈置好圓形的火力網。

我有自己最得意的自動手槍。我也用牠執行了火力。我在掩護着的恰是陣地的入口處。瓦蘇寧也用自己的步槍在這着進行射擊。當時對於周圍德國人的叫喊聲，受傷的呻吟聲非常困難去分辨。我們的每一個同志都在自己的崗位上用槍彈掃射着法西斯匪徒們。我把一子彈盒手彈消耗完了以後，即把它交給馬係高窩衣讓他給我裝着子彈，而我自己則拿了他的步槍來射擊法西斯匪徒們。我們緊張到頂點地步：我用步槍射擊，馬係高窩衣往子彈盒裏裝着子彈，我用自動手槍，而且係高窩衣給我準備着兩支步槍。總而言之，我們是調整不息的工作着。卡爾馬合夫在這時與團參謀部維持着連絡，那裏的回答是：

——一直支持到援軍來到爲止。

我們支持了敵人的四次瘋狂的進攻。隨後就全都安靜下來。我從戰壕裏向外看了一看，德國人的屍體遍地，武器也拋棄在他們的近旁。我想，好，讓我把這些戰利品拿回來吧！我離開戰壕約有十步遠，就被德國人瞧見並用自動步槍直向我射擊。我返回來。法西斯又再一度的向我們進攻來了。我拋了一個手榴彈，接着又拋了第二個，很節省的用着剩餘的子彈。什克洛夫斯基和卡拉莫諾夫給了我很大的幫助。不成問題，我們是要堅守陣地的。僅卡拉莫諾夫一個人就給昏醉的惡徒們擲去十九個手榴彈。

天色漸漸地黑下來。在戰鬥中我們連吃喝都忘記了。可是倒霉的地方並不在此，最糟的還是子彈用光了。這時我便決定推動所有的人們進行冲鋒。

——冲去刺殺這些法西斯瘋狗吧，同志們！

於是我們在異常短促而緊張的時間冲了出去。很多詳細的地方現在我回想不起來，只記得當時我是非常的憤怒。我們刺死了十個法西斯匪徒，其中三個是被我結果了狗命的。

戰鬥快進行到十個鐘頭的時候，夜已降臨了。而我們仍然站在早晨所扼守的地方。我們執行了指揮部的命令——沒有離開陣地。這就是所經過的情形。

伊斯拉菲爾、馬梅朵夫又補充道：

——現在我又到了新部隊裏。我將要使我們的全體戰士進行英勇的戰鬥，打擊仇深入骨的法西斯匪徒。

伊斯拉菲爾、馬梅朵夫是定會執行自己的諾言的，他相信自己，相信自己的戰士同志們，他只知道祖國的一個戰命：

——消滅所有法西斯匪徒直到最後一個。